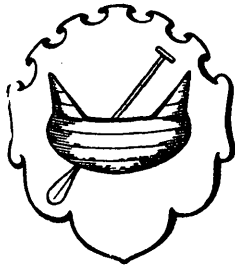


DZIENNIK

ZARZĄDU

M. ŁÓDZI

Redakcja i Administracja
Pl. Wolności 14, parter, tel. 128-00.
Adminstr. czynna od g. 9—12 w p.
Redakcja od godz. 2—3 po poł.



Ceny ogłoszeń: Zwyczajne: 1 kolumna — zł. 100.—; 1/2 kolumny — zł. 50.—; 1/4 kol. — zł. 25; 1/8 kol. — zł. 15. Drobne po 10 gr. za 1 wyraz najmniejsze ogłoszenie zł. 1.—

Prenumerata: Miesięcznie zł. 1.—

Cena egzemplarza zł. 0.30

Nr. 49 (581)

Łódź, dnia 9 grudnia 1930 r.

Rok XII

Treść numeru: Protokoły 25 (IV sesji) i 26 (IV sesji) posiedzenia Rady Miejskiej. — Kronika Miejska. — Biuletyn Statystyczny. — Ogłoszenia.

Protokół

25 (IV sesji) posiedzenia Rady Miejskiej

Łódź, dnia 27 listopada 1930 r.

Komplet radnych 74.
Obecnych radnych 58.

Komplet członków Magistratu 11.
Obecnych członków Magistratu 9.

Posiedzenie otworzył o godz. 20 min. 45 Prezes Rady Miejskiej, inż. J. Holcgreber, w obecności quorum Rady (67 członków), zaprosiwszy do stołu prezydjalnego radnych-sekretarzy: M. Feina i inż. F. Pałaszewskiego oraz Dyrektora Biura Rady Miejskiej, P. Rundo, do prowadzenia protokołu.

Przyjęto do wiadomości:

Zawiadomienia członków Rady Miejskiej: ks. D. Kaczyńskiego i dr. E. Wielińskiego, usprawiedliwiających nieobecność swą na posiedzeniu w dniu dzisiejszym.

Uchwalono:

I. W sprawie zaciągnięcia z Banku Gospodarstwa Krajowego w Warszawie długoterminowej pożyczki w kwocie zł. 120,000.—, — I uchwalenie (zgodnie z art. 33 Dekretu o Samorządzie Miejskim, Dz. P. P. P. Nr. 13 z dnia 7. II. 1919 r., poz. 140):

Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu Nr. 1012 z dnia 16 października 1930 roku, postanawia:

1. zaciągnąć z Banku Gospodarstwa Krajowego w Warszawie na rzecz Gminy Miejskiej Łódź długoterminową pożyczkę w kwocie 120.000.— złotych w złocie w 7% listach zastawnych V emisji Banku Gospodarstwa Krajowego na warunkach, ustalonych w piś-

- mie tegoż Banku do Magistratu m. Łodzi L. dz. 22069/DKD/IV Nr. arch. L. 275 Nr. prom. 26 z dnia 10 września 1930 roku;
2. zabezpieczyć powyższą pożyczkę w kwocie 120.000.— złotych w złocie w 7% listach zastawnych V emisji Banku Gospodarstwa Krajowego w Warszawie oraz przypadające od tej sumy odsetki w wysokości: 4% w stosunku rocznym od Gminy Miejskiej Łódź i 3% w stosunku rocznym od Państwowego Funduszu Rozbudowy Miast (art. 22 ust. 1 lit. 2) Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 kwietnia 1927 roku o rozbudowie miast (Dz. U. R. P. Nr. 42, poz. 372) i § 17 Rozporządzenia Ministra Skarbu w porozumieniu z Ministrami Robót Publicznych, Spraw Wewnętrznych i Reform Rolnych z dnia 3 listopada 1927 roku w sprawie wykonania Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 kwietnia 1927 roku o rozbudowie miast (Dz. U. R. P. Nr. 106, poz. 913) wraz z kaucją w kwocie 12.000.— złotych w złocie, mającą służyć na zabezpieczenie nieuprzywilejowanych odsetek zwłoki, dodatku administracyjnego oraz kosztów procesowych, egzekucyjnych jak również wszelkich należności i zobowiązań z powyższą pożyczką związanych — na hipotecę nieruchomości, stanowiącej własność Gminy Miejskiej Łódź, położonej w Łodzi, a oznaczonej Nr. hip. 2418 rep. hip. 5924;
 3. wstawiać do budżetu Zarządu m. Łodzi w ciągu 25 lat na pokrywanie odsetek i amortyzację pożyczki sumę złotych 7.560.— oraz stosowną kwotę na dodatek administracyjny;
 4. upoważnić Magistrat m. Łodzi do desygnowania według swego uznania — 2-ch członków swoich do podpisywania w imieniu i na rzecz Gminy Miejskiej Łódź wszelkich aktów i dokumentów, związanych z zaciągnięciem omawianej pożyczki;
 5. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

W głosowaniu brało udział 67 członków Rady Miejskiej; uchwałę powzięto jednomyślnie.

Z powodu wyczerpania porządku dziennego przewodniczący o godzinie 20 min. 55 posiedzenie zamyka.

Przewodniczący (—) **Inż. Jan Holcgreber.**

Prowadzący protokół (—) **P. Rundo.**

Radni-sekretarze:

(—) M. Fein.

(—) Inż. F. Pałaszewski.

Protokół

26 (IV sesji) posiedzenia Rady Miejskiej

Łódź, dnia 27 listopada 1930 r.

Komplet radnych 74.

Obecnych radnych 58.

Komplet członków Magistratu 11.

Obecnych członków Magistratu 9.

Posiedzenie otworzył o godz. 21 Prezes Rady Miejskiej, inżynier J. Holcgreber, w obecności quorum Rady (67 członków) zaprosiwszy do stołu prezydjalnego radnych-sekretarzy: M. Feina i inż. F. Pałaszewskie-

go oraz Dyrektora Biura Rady Miejskiej, P. Rundo do prowadzenia protokołu.

Przyjęto do wiadomości:

1. Krótkie zapytania wzgl. odpowiedzi:

- a) 1. **r. Pogonowskiego**: Dlaczego mój wniosek w sprawie 50,000 złotych na „Odpowiedź Treviranusowi” nie został umieszczony na porządku dziennym;
 2. **przewodniczącego**, że wniosek ten przesłany został ponownie do komisji do rozpatrzenia;
 - b) 1. **r. M. Pawłaka**, czy wypłacona zostanie trzynasta pensja pracownikom miejskim?
 2. **Prezydenta Ziemieckiego**, w imieniu Magistratu, że o ile chodzi o wypłacenie zasiłku robotnikom sezonowym, to sprawa ta objęta jest porządkiem dziennym. W sprawie wypłacenia t. zw. 13-ej pensji dla pracowników miejskich, to Magistrat ze względów natury finansowej i formalnej nie mógł jeszcze powziąć decyzji. Prezydent zaznacza, że w sprawie tej udaje się właśnie do Warszawy na konferencję celem wyjaśnienia sprawy.
2. Zawiadomienia członków Rady Miejskiej ks. D. Kaczyńskiego i dr. E. Wielińskiego, usprawiedliwiających nieobecność swą na posiedzeniu w dniu dzisiejszym.
 3. Pismo Komunalnej Kasy Oszczędności miasta Łodzi treści następującej:

„Rada Komunalnej Kasy Oszczędności miasta Łodzi zwraca się do Prezydium Rady Miejskiej z prośbą o podanie do wiadomości na najbliższym zebraniu Rady Miejskiej, iż po zatwierdzeniu statutu Komunalnej Kasy Oszczędności miasta Łodzi przez p. Wojewodę, Rada Kasy ukonstytuowała się w sposób następujący pp. Radni:

Dr. Edmund Wieliński, przewodniczący,
 Kulamowicz Ignacy, wiceprzewodniczący,
 Andrzejak Edward,
 Ewald Gustw,
 Klim Reinhold,
 Mincberg Lejb Jakób,
 Potkański Józef,
 Poznański Chajm Lejb,
 Russ Benjamin,
 Szpiro Boruch,
 Inż. Waclaw Wojewódzki.

Komunalna Kasa Oszczędności miasta Łodzi rozpoczęła swe czynności z dniem 31 października 1930 roku”.

4. Uchwały Magistratu treści następującej:

Nr. 967 z dnia 2 października 1930 roku:

„Na wniosek Wydziału Prezydjalnego Nr. 153/30 I B z dnia 27 września 1930 roku postanowiono, opierając się na decyzji Dyrekcji Funduszu Bezrobocia w Warszawie Nr. P. III 294/30 z dnia 11 września 1930 roku:

- 1) ubezpieczyć na wypadek bezrobocia, poczynając od dnia 11-go września 1930 roku, w Obwodowym Funduszu Bezrobocia w Łodzi wszystkich nietatowych niższych Funkcjonariuszów miejskich;
- 2) przyjąć do wiadomości, iż kredyty na ten cel są przewidziane w budżecie Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1930/31;
- 3) przesłać odpis niniejszej uchwały Radzie Miejskiej do wiadomości”.

Nr. 975 z dnia 2 października 1930 roku:

„Przychylając się do wniosku Wydziału Zdrowotności Publicznej Nr. 1198/30 VI z dnia 30 września 1930 roku, postanowiono:

- 1) przedłużyć termin funkcjonowania drugiego oddziału dla chorych na płonicę w miejskim szpitalu powszechnym w Radogoszczu, uruchomionego na podstawie uchwały Magistratu Nr. 376 z dnia 24 kwietnia 1930 roku do dnia 1 kwietnia 1931 r.;
- 2) przedłużyć w związku z tem do dnia 1 kwietnia 1931 roku termin pracy 3 pielęgniarkom VIII stopnia służb. i 3 dozorczyńiom oddziałowym XI stop. służb., zaangażowanym w dniu 16 kwietnia 1930 roku do tegoż oddziału;
- 3) przesłać odpis niniejszej uchwały Radzie Miejskiej do wiadomości”.

Nr. 1018 z dnia 16 października 1930 roku:

„Przychylając się do wniosku Wydziału Zdrowotności Publicznej Nr. 2541/30-VI z dnia 10 października 1930 roku, postanowiono — w związku z uchwałą Magistratu Nr. 334 z dnia 10-go kwietnia 1930 roku:

- 1) wyasygnować Komitetowi Walki z Błonicą w Łodzi z kredytów przewidzianych w budżecie Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1930/31 na „walkę z chorobami zakaźnymi” (dz. VIII § 25 hC — wydatków) kwotę zł. 1.800.— na prowadzenie akcji ochronnych szczepień przeciwbłonicznych w czasie od dnia 1-go października 1930 roku do dnia 31 marca 1931 roku włącznie;
- 2) przesłać odpis niniejszej uchwały Radzie Miejskiej do wiadomości”.

Nr. 1058 z dnia 23 października 1930 roku:

„Zgodnie z § 18 Statutu Komunalnej Kasy Oszczędności miasto Łodzi postanowiono zatwierdzić nadesłaną przy piśmie Nr. 30/35 z dnia 16 października 1930 roku uchwałę Rady tejże Kasy z dnia 15 października 1930 roku, powołując na naczelnika Zarządu Kasy — p. Stefana Naruszkiewicza, a na zastępcę naczelnika — p. Jana Hanemana”.

Nr. 1096 z dnia 30 października 1930 roku:

„Zgodnie z wnioskiem Wydziału Zdrowotności Publicznej Nr. 679/30 VI z dnia 21 października 1930 roku, postanowiono:

- 1) pobierać za leczenie i utrzymanie członków Kasy Chorych m. Łodzi w szpitalach miejskich:
 - a) w m. marcu 1930 r. po zł. 5.30 od osoby dziennie,
 - b) w m. kwietniu „ „ zł. 5.08 „ „ „
 - c) w m. maju „ „ zł. 4.93 „ „ „
 - d) w m. czerwcu „ „ zł. 5.19 „ „ „
 - e) w m. lipcu „ „ zł. 5.17 „ „ „
 - f) w m. sierpniu „ „ zł. 5.11 „ „ „
- 2) przesłać odpis niniejszej uchwały Radzie Miejskiej do wiadomości”.

Nr. 1115 z dnia 30 października 1930 roku:

„Przychylając się do wniosku Wydziału Zdrowotności Publicznej Nr. 2770/30-VI z dnia 29 października 1930 roku, postanowiono:

- 1) uruchomić z dniem 1 listopada 1930 roku na czas do dnia 31-go grudnia 1930 roku w miejskim szpitalu powszechnym w Radogoszcu nowy oddział dla chorych na płonicę;
- 2) zezwolić na zaangażowanie do tegoż oddziału na czas od dnia 1 listopada do dnia 31 grudnia 1930 roku jednego lekarza z ryczałtowym wynagrodzeniem zł. 150.— miesięcznie, 3 pielęgniarek VIII stopnia służbowego oraz 3 dozorczyń oddziałowych XI stopnia służbowego;
- 3) przesłać odpis niniejszej uchwały Radzie Miejskiej do wiadomości”.

Nr. 1148 z dnia 13 listopada 1930 roku:

„Zgodnie z wnioskiem Wydziału Oświaty i Kultury Nr. 2580/30 III z dnia 10 listopada 1930 roku postanowiono:

- 1) przyjąć do wiadomości, iż Miejskie Muzeum Przyrodniczo-Pedagogiczne, mieszczące się w parku miejskim im. H. Sienkiewicza, otwarte będzie dla publiczności przez 4 dni w tygodniu, a mianowicie: we wtorki, czwartki i soboty w godzinach od 14-ej do 16-ej zaś dla miejscowych wycieczek szkolnych codziennie prócz niedziel i świąt w godzinach od 8-ej do 13-ej po uprzednim jednak porozumieniu się zainteresowanych z kierownictwem tegoż Muzeum;
- 2) pobierać tytułem opłaty wejściowej do tegoż Muzeum od dorosłych po gr. 30, zaś od dzieci, młodzieży szkolnej i wycieczek zbiorowych po gr. 10;
- 3) zwalniać miejscowe wycieczki szkolne od opłat wejściowych;
- 4) przesłać odpis niniejszej uchwały Radzie Miejskiej do wiadomości”.

Nr. 1162 z dnia 20 listopada 1930 roku:

„W związku z przedłużającą się chorobą p. wiceprezydenta dr. E. Wielińskiego postanowiono — na wniosek p. prezydenta B. Ziemięckiego:

- 1) powierzyć zastępczo pełnienie obowiązków wiceprezydenta p. ławnikowi L. Kukowi, przewodniczącemu Wydziału Podatkowego;

- 2) przesać odpis niniejszej uchwały Radzie Miejskiej do wiadomości”.
5. Odpis decyzji Urzędu Wojewódzkiego w Łodzi z dnia 10 listopada 1930 roku, polecającej wstrzymanie wprowadzenia w życie uchwały Rady Miejskiej z dnia 23 października 1930 r. w sprawie przepisów o zaopatrzeniu emerytalnem pracowników Zarządu m. Łodzi i ich rodzin oraz odpis odwołania Magistratu m. Łodzi z dnia 25 listopada 1930 r. wystosowanego do Ministerstwa Spraw Wewnętrznych przeciwko powyższej decyzji.
Przewodnictwo obejmuje WPrezes R. M., r. Klim.

Uchwalono:

I. W sprawie rozpisania wyborów do Rady Miejskiej m. Łodzi:

Ze względu na to, iż zgodnie z art. 7 Dekretu o wyborach do rad miejskich na terenie b. Królestwa Kongresowego z dnia 13 grudnia 1918 r. termin ustawy kadencji Rady Miejskiej m. Łodzi upływa w dniu 24-ym listopada r. b.

Rada Miejska wzywa Prezydium do zwrócenia się do czynników miarodajnych o zarządzenie przeprowadzenia nowych wyborów do Rady Miejskiej m. Łodzi.

Przewodnictwo obejmuje Prezes R. M., inż. Holcgreber.

II. W sprawie zaciągnięcia z Banku Gospodarstwa Krajowego w Warszawie długoterminowej pożyczki w kwocie złotych 120,000.—
— II uchwalenie (zgodnie z art. 33 Dekretu o Samorządzie Miejskim, Dz. P. P. P. Nr. 13 z dnia 7. II. 1919 r., poz. 140):

Rada Miejska, w związku z uchwałą swoją Nr. I z dnia 27 listopada 1930 roku, postanawia:

1. zaciągnąć z Banku Gospodarstwa Krajowego w Warszawie na rzecz Gminy Miejskiej Łódź długoterminową pożyczkę w kwocie 120.000.— złotych w złocie w 7% listach zastawnych V emisji Banku Gospodarstwa Krajowego na warunkach, ustalonych w piśmie tegoż Banku do Magistratu m. Łodzi L. dz. 22069/DKD/IV Nr. arch. L. 275 Nr. prom. 26 z dnia 10 września 1930 roku;
2. zabezpieczyć powyższą pożyczkę w kwocie 120.000.— złotych w złocie w 7% listach zastawnych V emisji Banku Gospodarstwa Krajowego w Warszawie oraz przypadające od tej sumy odsetki w wysokości: 4% w stosunku rocznym od Gminy Miejskiej Łódź i 3% w stosunku rocznym od Państwowego Funduszu Rozbudowy Miast (art. 22 ust. 1 lit. 2) Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 kwietnia 1927 roku o rozbudowie miast (Dz. U. R. P. Nr. 42, poz. 372) i § 17 Rozporządzenia Ministra Skarbu w porozumieniu z Ministrami Robót Publicznych, Spraw Wewnętrznych i Reform Rolnych z dnia 3 listopada 1927 roku w sprawie wykonania Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 kwietnia 1927 roku o rozbudowie miast (Dz. U. R. P. Nr. 106, poz. 913) wraz z kaucją w kwocie 12.000.— złotych w złocie, mającą służyć na zabezpieczenie nieuprzywilejowanych odsetek zwłoki, dodatku administracyjnego oraz kosztów procesowych, egekcyjnych jak również wszelkich należności i zobowiązań z powyższą pożyczką związanych — na hipotece nieruchomości, stanowiącej

własność Gminy Miejskiej Łódź, położonej w Łodzi, a oznaczonej Nr. hip. 2418 rep. hip. 5924;

3. wstawiać do budżetu Zarządu m. Łodzi w ciągu 25 lat na pokrywanie odsetek i amortyzację pożyczki sumę złotych 7.560.— oraz stosowną kwotę na dodatek administracyjny;
4. upoważnić Magistrat m. Łodzi do desygnowania według swego uznania — 2-ch członków swoich do podpisywania w imieniu i na rzecz Gminy Miejskiej Łódź wszelkich aktów i dokumentów, związanych z zaciągnięciem omawianej pożyczki;;
5. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

W głosowaniu brało udział 67 członków Rady Miejskiej; uchwałę powzięto jednomyślnie.

(D. c. n.).

KRONIKA MIEJSKA.

O obniżeniu opłat za leczenie w szpitalach miejskich. Pod przewodnictwem r. Andrzejaka — odbyło się posiedzenie Delegacji Wydziału Zdrowotności Publicznej. W wyniku obrad Delegacja postanowiła wystąpić do Magistratu o obniżenie opłat za leczenie chorych w szpitalach miejskich oraz o wprowadzenie niższej opłat w miejskich zakładach kąpielowych.

Następnie Delegacja uchwaliła — zgodnie z dorocznym zwyczajem — polepszyć wikt chorych w szpitalach miejskich w czasie świąt Bożego Narodzenia. W końcu postanowiono przedłużyć umowę na 1931 rok ze szpitalem w Kocborowie.

Kary za anty-sanitarny stan posesyj. Łódzkie Starostwo Grodzkie — na wniosek Wydziału Zdrowotności Publicznej — ukarało w drodze administracyjnej za anty-sanitarny stan posesyj grzywnami od 15 do 50 złotych natępujących właścicieli nieruchomości:

Zycera Chaima (ul. 11 Listopada Nr. 63), Libich Rajzlę (ul. Aleksandryjska 24), Krajcera Józefa (ul. Aleksandryjska 24), Pysiaka Józefa (ul. Wawelska 16), Komorowskiego Feliksa (ul. Kilińskiego 246), Celta Jakuba (ul. Kilińskiego 246), Pieleśiaka Wincentego (ul. Fijałkowska Nr. 4),

Bajzer Fajgę (Kilińskiego 64), Kona Abrama (ul. Nawrot 34), Cewkowicza Mendla (ul. Nowaka 7), Chęcińskiego Liba (ul. Nowaka 7) i Czarnecką Karolinę (ul. Nowaka 7).

Zachorowania na choroby zakaźne. W ciągu tygodnia od 23 do 29 listopada 1930 roku — zgłoszono do Wydziału Zdrowotności Publicznej następujące przypadki zachorowań na choroby zakaźne:

Dur brzuszny 14 przypadków (w tygodniu poprzednim 13 przypadków), płonica 41 przypadków (45), błonica 22 przypadków (29), róża 8 przypadków (2), gorączka połogowa 7 przypadków (11), odra 1 przypadek (3), Heine-Medina 1 przypadek (—).

Ogółem zanotowano w tygodniu sprawozdawczym 94 przypadków zachorowań na choroby zakaźne, w tygodniu poprzednim 105 przypadków.

Nowe przepisy o mieszkaniach służbowych dla pracowników miejskich. Na posiedzeniu Magistratu, odbytem w dniu 6 grudnia b. r. pod przewodnictwem p. wiceprezydenta St. Rapalskiego — uchwalono nowe przepisy o mieszkaniach służbowych dla pracowników Zarządu Miejskiego.

W dniu 29 listopada 1930 roku zmarła

ś. † p.

Jadwiga Fabiszewska

pracownica miejskiego szpitala w Radogoszczu
przeżywszy lat 41.

Cześć Jej pamięci.

MAGISTRAT m. ŁODZI

Przepisy te dostosowane do Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 23 września 1930 roku o opłatach za mieszkania służbowe, przewidują między innymi, iż pracownicy miejscy, którym przydzielono mieszkania służbowe, jako część uposażenia, nie otrzymują już dodatku na mieszkanie; o ileby jednak przysługujący pracownikowi dodatek mieszkaniowy był wyższy od czynszu komornianego za to mieszkanie, pobiera się opłatę w wysokości czynszu. Nowe przepisy postanawiają ponadto, iż pracownicy miejscy, zamieszkali w szpitalach i domach wychowawczych, a zajmujący mieszkania służbowe wspólnie z innymi pracownikami, płacą tytułem należności za mieszkanie służbowe tylko odpowiednią część dodatku mieszkaniowego w zależności od liczby osób, zajmujących dane mieszkanie.

Przepisy powyższe podlegają zatwierdzeniu Rady Miejskiej.

Zniżka opłat kąpielowych w Zakładach Miejskich. W celu uprzyśtępnienia kąpeli jaknajszerszym warstwom ludności, Magistrat postanowił obniżyć opłaty za świadczenia miejskich zakładów kąpielowych w sposób następujący:

1) za kąpiele w I-ym Miejskim Zakładzie Kąpielowym przy ulicy Wodnej Nr. 25: za wannę I klasy do zł. 1.50, za wannę II klasy do zł. 1.00, za wannę II klasy dla pracowników miejskich oraz dla nauczycielstwa szkół powszechnych do zł. —.80, za łaźnię do zł. —.30;

2) za kąpiele w II Miejskim Zakładzie Kąpielowym przy ul. Mielczarskiego 11: za wannę I klasy do zł. 0,90, za wannę II klasy do zł. 0,70, za wannę II klasy dla pracowników miejskich i nauczycielstwa szkół powszechnych do zł. 0,60.

Równocześnie Magistrat upoważnił Wydział Zdrowotności Publicznej do zawierania specjalnych umów przy kąpielach masowych.

OGŁOSZENIE.

Zaginęła karta rzemieślnicza, wydana przez Urząd Przemysłowy I-ej Instancji przy Magistracie m. Łodzi na imię Fuksa Moryca, zamieszkałego w Łodzi przy ul. Wsobodniej Nr. 13.

OGŁOSZENIE.

Zaginęła karta rzemieślnicza Nr. 3717 z 1928 roku, wydana przez Urząd Przemysłowy I-ej Instancji Magistratu m. Łodzi na imię Hirszyzna Sz., zamieszkałego w Łodzi przy ul. Piłsudskiego Nr. 27.

BIULETYN STATYSTYCZNY

Opracowano w Wydziale Statystycznym Magistratu m. Łodzi.

STATYSTYKA ODRODZEŃ WYPŁAT I UPADŁOŚCI.

A. Odroczenia wypłat.

Rok i Miesiąc	Ogółem wplynęło podań			Udzielono odroczeń wypłat			Odmówiono odro- czeń wypłat		
	RAZEM	Z siedzibą w Łodzi	Z siedzibą poza Łodzią w łódzkim okręgu sądowym	RAZEM	Z siedzibą w Łodzi	Z siedzibą poza Łodzią w łódzkim okręgu sądowym	RAZEM	Z siedzibą w Łodzi	Z siedzibą poza Łodzią w łódzkim okręgu sądowym
1928	19	16	3	16	14	2	3	2	1
1930	128	121	7	82	75	7	46	46	—
Styczeń	11	11	—	6	6	—	5	5	—
Luty	12	12	—	—	—	—	—	—	—
Marzec	35	35	—	2	2	—	3	3	—
Kwiecień	17	17	—	17	17	—	7	7	—
Maj	10	9	1	18	17	1	11	11	—
Czerwiec	9	9	—	6	5	1	1	1	—
Lipiec	3	3	—	12	12	—	4	4	—
Sierpień	3	3	—	—	—	—	1	1	—
Wrzesień	3	3	—	3	2	1	1	1	—
Październik	3	3	—	1	1	—	2	2	—

B. Upadłości.

Rok i Miesiąc	Ogółem wplynęło podań			Ogłoszono upadłości			Odmówiono ogłoszenia upadłości		
	RAZEM	Z siedzibą w Łodzi	Z siedzibą poza Łodzią w łódzkim okręgu sądowym	RAZEM	Z siedzibą w Łodzi	Z siedzibą poza Łodzią w łódzkim okręgu sądowym	RAZEM	Z siedzibą w Łodzi	Z siedzibą poza Łodzią w łódzkim okręgu sądowym
1928	68	62	6	65	59	6	3	3	—
1930	165	150	15	151	136	15	14	14	—
Styczeń	37	35	2	35	33	2	2	2	—
Luty	32	32	—	31	31	—	1	1	—
Marzec	21	19	2	19	18	1	2	1	1
Kwiecień	27	26	1	25	25	—	2	1	1
Maj	25	23	2	22	21	1	5	4	1
Czerwiec	17	14	3	14	12	2	3	2	1
Lipiec	16	14	2	13	11	2	3	3	—
Sierpień	12	12	—	11	11	—	1	1	—
Wrzesień	11	11	—	11	11	—	—	—	—
Październik	11	9	2	11	9	2	—	—	—

PRZYMUSOWE LICYTACJE.

Magistrat m. Łodzi — Wydział Podatkowy — niniejszem podaje do wiadomości, że w czasie od 17-go do 19-go grudnia 1930 roku włącznie odbędą się przymusowe licytacje ruchomości u niżej wymienionych osób na pokrycie zaległych podatków, względnie opłat, a mianowicie:

W DNIU 17 GRUDNIA 1930 R. MIĘDZY GODZ. 9-tą RANO, a 4-tą PO POŁUDNIU.

Podatek od nieruchomości i placów budowlanych.

- | | |
|---|--|
| 1. Chłosta M., Wrześnińska 124, maszyna do szycia | 7. Koks J., Limanowskiego 87, meble |
| 2. Dimant Ch., Aleksandryjska 2, meble | 8. Rozenberg M., Zachodnia 23, meble |
| 3. Epszajn D., 11 Listopada 88, meble | 9. Rode A., Ogrodowa 58, meble |
| 4. Fuks P., Limanowskiego 42, meble | 10. Szleczyński M., Zachodnia 21, meble |
| 5. Goldberg M., Ogrodowa 42, meble | 11. Szymczak K., Młynarska 39, maszyna do szycia |
| 6. Hausler G., Hauslera 45, meble | |

Opłata za prawo jazdy po mieście.

- | | |
|--|--|
| 12. Sliwkowski St., Folwarczna 3, szafa, maszyna do szycia | 13. Szperling M., Franciszkańska 45, wóz |
|--|--|

Dod. kom. do patentów akcyzowych.

- | | |
|---|--|
| 14. „Albin” firma, Kilińskiego 99, kasa ogniotrwała | 15. Łuba B-cia, Pl. Wolności 5, kasa ogniotrwała |
|---|--|

2% opłata od umów o przeniesienie własności nieruchomości.

- | | |
|--|---|
| 16. Fersz H., Marysińska 29, meble, motor, maszyna | 17. Stępczyński I., Zgierska 130, meble maszyna do szycia |
|--|---|

Składka na rzecz Gminy Żydowskiej.

- | | |
|---|---|
| 18. Dobranicki B., Nowomiejska 19, meble, kasa ogniotrwała, prasa | 20. Zając W., Limanowskiego 37, szafa |
| 19. Dobranicki P., Nowomiejska 19, kasa ogniotrwała | 21. Dykman Ch., Nowomiejska 19, meble |
| | 22. Żurkowski C., Pl. Wolności 7, meble |

Komunalny podatek lokalowy za r. 1924-25.

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| 23. Cael J., Zgierska 43/45, szafa | 24. Ajzner E., Zgierska 12, meble |
|------------------------------------|-----------------------------------|

Podatek od lokali.

- | | |
|--|---|
| 25. Chabański J., Cmentarna 3a, meble | 33. Piotrkowski W., Wschodnia 27, meble |
| 26. Dimant D., Nowomiejska 8, meble, maszyna trykotarska | 32. Majewski T., 11 Listopada 22, meble |
| 27. Fangrad J., Brzezińska 45, meble | 34. Rozenbaum M., Żeromskiego 44, meble |
| 29. Goldryng I., Pomorska 41a, meble | 35. Rusak J., Zawadzka 5, meble, zyrandol |
| 30. Horn N., Zgierska 63/65, meble | 36. Trażarz M., Zgierska 114, meble |
| 31. Link R., Piwna 23, kasa ogniotrwała, kredens | 37. Zaliszewski D., Wolborska 33, meble |

W DNIU 18 GRUDNIA 1930 R. MIĘDZY GODZ. 9-tą RANO, a 4-tą PO POŁUDNIU.

Podatek od nieruchomości i placów budowlanych.

- | | |
|---|--|
| 38. Chojnacki B., Andrzeja 37, meble | 46. Kotek J., Al. 1 Maja 41, meble |
| 39. Flatau R., Zachodnia 54, meble | 47. Kujawski Z., Kilińskiego 12, meble |
| 40. Grosman W., Piotrkowska 56, maszyna do pisania, meble | 48. Nomberg J., Wólczańska 63, meble |
| 41. Fuks H., Gdańska 25, meble | 49. Powodowska Ch., Pomorska 119, meble |
| 42. Herszsohn M., Wólczańska 127, meble | 50. Szeferner J. i S., Kilińskiego 146, meble |
| 43. Jauch J., Kopernika 8, meble | 51. Taub H., Kilińskiego 153, meble |
| 44. Janowski I., Gdańska 37, meble | 52. Ulatowski Z., Sienkiewicza 34, meble |
| 45. Kohn T., Aleksandryjska 13, meble | 53. Zylbersztajn H., Zielona 8a, kasa ogniotrwała, kredens |

Oplata za prawo jazdy po mieście.

54. Lipman K., Piramowicza 5, meble

Podatek od zbytku mieszkaniowego.

55. Engelman Ch., Przejazd 36, meble

56. Mitlin L., Al. Kościuszki 1, meble, dywan

57. Tirner A., Moniuszki 11, kredens.

58. Beutler A., Lipowa 90/92, kredens

59. Gomoliński L., Przejazd 1, 4 lustra

60. Knapski B., Skwerowa 10, kredens

61. Kahl L., Zielona 16, pianino

2. Stolle F., Nawrot 25, meble

2% oplata od umów o przeniesienie własności nieruchomości.

63. Drukier J., Al. 1 Maja 50, kredens

64. Lewin B., Zawadzka 35, meble

65. Meissner M., Napiórkowskiego Nr. 133, meble

66. Meissner Z., Kilińskiego 96, kredens, zegar

67. Śpiewak i Danielewicz, 6-go Sierpnia Nr. 102, kasa ogniotrwała, maszyna do pisania

Składka na rzecz Gminy Żydowskiej.

68. Aurbach Sz., Piotrkowska 109, kredens

69. Ajzner A., Narutowicza 24, meble

70. Ajzner W., Narutowicza 37, meble, kasa gniotrwiała

71. Bornsztajn M., Zielona 17, kasa ogniotrwała

72. Bornsztajn M., Zawadzka 14, kredens

73. Bacharjer M., Narutowicza 38, meble

74. Bialer A., Piotrkowska 85, kredens

75. Częstochowski O., Narutowicza 9, kredens

76. Cymerman M., Zachodnia 65, szafa

77. Frenkel J., Tramwajowa 3, meble

78. Goldblum M., Piotrkowska 99, 6 pieców

79. Grynberg M., Al. 1 Maja 21, meble

80. Glasman Ch., Zielona 42, meble

81. Grynberg Ch., N.-Cegielniana 7, meble

82. Gnat P., Piotrkowska 56, kredens, zegar

84. Goldwasser I., Piotrkowska 25, zegar

85. Grynberg B., Nawrot 2, zegar

86. Grosbart i Hajman, Cegielniana Nr. 7, 200 mtr. towaru

87. Jakubowicz A., Zielony Rynek Nr. 6, meble

88. Karczmar H., Piotrkowska 42, maszyna do wyrabiania grzebieni

89. Kwaśner J., Nawrot 4, maszyna do pisania

90. Krepel M., Narutowicza 42, kredens

91. Karczman H., Narutowicza 75, meble

92. Kenig E., Narutowicza 4, meble

93. Kōn M., Nawrot 17, kanapa

94. Kanel D., Zielona 42, meble

95. Kon A., Narutowicza 22, meble

96. Krakowski Ch., Zawadzka 44, zegar

97. Lichtenberg J., Piotrkowska 43, meble, kasa ogniotrwała

98. Lichtenberg G., Piotrkowska 64, meble

99. Lichtenberg H., Piotrkowska 64, meble

100. Luksenberg D., Piotrkowska 82, meble

101. Liberman H., Kilińskiego 43, meble, maszyna do szycia

102. Łęczycki D., Zielona 43, kredens

103. Menkes Z., Narutowicza 35, meble

105. Mitlin L., Zielona 8a, meble

106. Orkin A., Narutowicza 56, zegar

107. Opoczyński M., Zielona 19, kredens

108. Olszer I., Narutowicza 58, kredens

110. Mikulski J., Piotrkowska 89, meble

111. Przytycki F., Nawrot 38a, kredens

112. Perel Ch., Żeromskiego 18, meble

113. Rozenberg A., Zawadzka 16a, kredens

114. Rozenbaum J., Zawadzka 53, zegar

115. Rajcher I., Żeromskiego 46, szafa

116. Rotberg J., Cegielniana 2, kredens

117. Szak M., Żeromskiego 9, meble

118. Szlezynger S., Żeromskiego 31, meble

119. Szpilbaum M., Zachodnia 66, lustro

120. Sumeraj A., Zawadzka 14, meble

121. Szak M., Żeromskiego 9, lustro

122. Sztajnberg M., Nawrot 13, kredens

123. Wiślicki A., Żeromskiego 12, meble

124. Zylberberg M., Narutowicza 35, zegar

125. Zylberblat S., Narutowicza 25, meble

126. Zajdeman I., Zawadzka 4, zegar

Państwowy podatek lokalowy za r. 1924-25.

127. Głowiński A., Południowa 28, meble

128. Groskopf H., Zachodnia 66, meble

129. Kon F., 6-go Sierpnia 61, meble

130. Lewin L., Zakątna 13, meble, żyrandol

131. Lajb Pinkus 28 p. Strz. Kan. 3, meble

132. Parzeński S., Piotrkowska 21, maszyna do szycia

133. Rabinowicz D., Zachodnia 64, zegar

Podatek od lokali.

- | | |
|--|---|
| <p>134. Albert M., Sienkiewicza 22, meble
 135. Bande S., Piramowicza 4, meble
 136. Bławat H., 28 p. Strz. Kan. 27, kasa ogniotrwała, 60 tuz. pończoch
 137. Bornsztajn E., Główna 62, meble
 138. Frenkiental B., Południowa 32, meble
 139. Ferleger J., Południowa 29, meble
 140. Finkelsztajn A., Południowa 28, szafa
 141. Groskopf J., Piotrkowska 64, meble
 142. Goldminc M., Południowa 42, kredens
 143. Herszkiąg S., Traugutta 12, maszyna do pisania, meble
 144. Haman R., Nawrot 26, meble
 145. Huze S., Gdańska 31, meble, zyrandol
 146. Joskowicz G., Zawadzka 33, kasa, kontuar
 147. Jeleń Wł., Sienkiewicza 52, kredens
 148. Kestenberq D., N.-Targowa 26, pianino
 149. Kuśmirak M., Narutowicza 25, meble
 150. Kachan B., Pl. Dąbrowskiego 4, meble
 151. „Koło Kolejarskie”, Kilińskiego Nr. 77, fortepian</p> | <p>152. Lichtensztajn B., Piramowicza Nr. 4, pianino
 153. Lipowiecki A., Południowa 31, meble
 154. Lewityn S., N.-Cegielniana 28, szafa
 155. Mandelson I., Skwerowa 7, meble, maszyna do szycia
 156. Menkes Z., Narutowicza 35, kredens
 157. Moszer I., Zachodnia 29, meble
 158. Pietrzykowski R., Ogrodowa 3, 150 mtr. towaru
 159. Piżyc I, Nawrot 34, zegar
 160. Szantyr K., Przejazd 52, kanapa, maszyna do szycia
 161. Szarf M., Skwerowa 1, meble, radio-aparat
 162. Sztern H., Leszno 41/45, meble
 163. Tosk Sz., Sienkiewicza 22, meble, pianino
 164. Wiereszczczyński J., Skwerowa 7, meble</p> |
|--|---|

W DNIU 19 GRUDNIA 1930 R. MIĘDZY GODZ. 9-tą RANO, a 4-tą PO POŁUDNIU.**Podatek od nieruchomości i placów budowlanych.**

- | | |
|---|--|
| <p>165. Pawlak M., Przędzalniana 38, meble
 166. „Resursa” Tow. Rzem., Kilińskiego 123, meble
 167. Steigert J., Sp. Akc., Kilińskiego 191/3, meble</p> | <p>169. Szulc J., Napiórkowskiego 17, obuwie
 169. Wajskol Sz., Kilińskiego 166, meble
 170. Weigt E., Senatorska 22, kasa ogniotrwała</p> |
|---|--|

Opłata za prawo jazdy po mieście.

- | | |
|--|---|
| <p>171. Antczak J., Obywatelska 39, meble
 172. Grodzicki K., Nowogrodzka 2, meble
 173. Kłys A., śląska 116, wóz
 174. Nowak A., Rokocińska 14, meble, 3 kołdry</p> | <p>175. Pawłowski K., Napiórkowskiego 36 kasa ogniotrwała
 176. Pawlak J., Główna 16, meble</p> |
|--|---|

25% opl. od oświetlenia elektrycznego.

177. Kowalczyk P., Napiórkowskiego 50, meble

Składka na rzecz Gminy Żydowskiej.

- | | |
|--|---|
| <p>178. Goldlust S., Piotrkowska 181, meble, pianino, radio-aparat
 179. Monic K., Pusta 3, kasa ogniotrwała</p> | <p>180. Wajzman A., Pusta 11, meble
 181. Zezner A., Pusta 9, meble</p> |
|--|---|

Państw. podatek lokalowy z r. 1925.

- | | |
|--|---|
| <p>182. Brauer K., Anny 14, maszyna do pisania</p> | <p>183. Pietranek L., Rzgowska 105, meble
 184. Stołkiewicz H., Rzgowska 46a, skóra</p> |
|--|---|

Podatek od lokali.

- | | |
|---|---|
| <p>185. Arnsztajn A., Sienkiewicza 52, meble
 186. Chaźdyński K., Główna 51, meble, maszyna do szycia
 187. Horn M., Rzgowska 16, meble
 188. Lederman M., Pl. Reymonta 3/4, worek cukru
 189. Rotenberg Sz., Pusta 11, meble</p> | <p>190. Ramisz P., Ciasna 21, wyroby ceramiczne
 191. Świdwińska H., Piotrkowska Nr. 174, meble
 192. Wojciechowska W., Kilińskiego 172, maszyna do pisania</p> |
|---|---|